



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 1 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador de producto utilizado en la etiqueta

: **Fuel Power Tratamiento de combustible diésel**

Código(s) del producto : 90100, 90101, 00102P, 00103

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

: Tratamiento de sistema combustible  
No se conocen restricciones para su uso.

Familia química : Etilen glicol monobutil éter

Nombre, domicilio y número de teléfono del proveedor:

**FPPF Chemical Company, Inc.**

117 West Tupper Street  
Buffalo, NY, USA  
14201

Número de teléfono del proveedor : (800) 735 3773

Tel. para emergencias de 24 horas : PERS: North America 1-800-633-8253; International: +1-801-629-0667, Contract number: 8027

Nombre, domicilio y número de teléfono del fabricante:

Consulte al proveedor

### SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación del producto químico

Líquido claro a amarillo claro. Olor a solvente.

Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación

Líquido inflamable - Categoría 4

Toxicidad aguda, oral - Categoría 4

Toxicidad aguda, dérmica - Categoría 3

Toxicidad aguda, inhalación - Categoría 3 (vapor)

Corrosión/irritación cutánea: categoría 2

Daño ocular/irritación ocular graves Categoría 2A

Elementos de la etiqueta

Pictograma(s) de riesgo



Palabra de advertencia

PELIGRO!



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Declaración(es) de Peligro

Líquido y vapor combustible.  
Nocivo en caso de ingestión.  
Tóxico si es inhalado.  
Tóxico en contacto con la piel.  
Causa irritación en la piel.  
Provoca irritación ocular grave.

### Declaración(es) de Precaución

Manténgalo alejado de flamas y superficies calientes - No fume Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar la niebla, los vapores o el aerosol. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos. Lavarse bien las manos y el rostro después de manipularlo.

En caso de incendio, utilice niebla de agua, químico seco, CO2 o espuma de 'alcohol'.  
SI ES INGERIDO: Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Enjuagarse la boca.  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Llamar un CENTRO DE TOXICOLÓGICA o médico si la persona se encuentra mal. Si la irritación cutánea persiste, obtener atención/asesoramiento médico. Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. y lávela antes de reutilizarla.  
En caso de inhalación: transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un médico.  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.

Almacenar en un lugar bien ventilado Mantenga el contenedor cerrado. Mantener fresco. Guardar bajo llave.

Desechar el contenido/recipiente según las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales.

### Otros peligros

Ninguna clase de peligro OSHA definida.  
Otros peligros que no resultan en una clasificación: Puede ser sensible a la descarga estática. La combustión produce humos molestos y tóxicos. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas y diarrea. Inhalación de altas concentraciones de vapor pueden ocasionar síntomas semejantes a dolor de cabeza, somnolencia, cansancio, náusea y vomito. El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel.  
Precauciones medioambientales: Evite la liberación en el medio ambiente. Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

<u>Nombre químico</u>	<u>Nombre Común y Sinónimos</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Concentración</u>
2-Butoxietanol	2-butoxyethanol EGMBE 2-Butoxy-1-ethanol	111-76-2	95.0 - 100.0

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Descripción de los primeros auxilios

- Ingestión* : SI ES INGERIDO: Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Enjuagarse la boca.
- Inhalación* : En caso de inhalación: transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llame a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un médico.



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 3 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- Contacto con la piel* : EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. y lávela antes de reutilizarla. Si la irritación cutánea persiste, obtener atención/asesoramiento médico.
- Contacto con los ojos* : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- : Nocivo si es ingerido. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náusea, vómitos y diarrea. Los síntomas pueden incluir dolor abdominal grave, náuseas y vómitos.
- Tóxico en contacto con la piel. Puede ser absorbido a través de la piel, produciendo síntomas similares a la ingestión o inhalación.
- Tóxico si es inhalado. Los síntomas pueden incluir tos, ahogamiento y silbidos al respirar.
- Causa irritación en la piel. El contacto puede causar enrojecimiento, hinchazón y una sensación de dolor.
- Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor, lagrimeo y conjuntivitis.
- La exposición prolongada puede causar ligeros efectos sobre los riñones, tal como incremento en el peso del órgano. El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel. La sobreexposición crónica al 2-butoxietanol puede causar daños hepáticos, renales y a la sangre, en base a datos en animales.

### Indicación de cualquier asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

- : Proporcionar medidas generales de apoyo y tratar de acuerdo a los síntomas. Mostrar esta hoja de datos de seguridad al médico de guardia.

## SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción

#### *Medio extintor apropiado*

- : Polvo químico, espuma, bióxido de carbono y niebla de agua.

#### *Medios no adecuados de extinción*

- : No utilice chorro de agua solido ya que puede dispersar y esparcir el fuego.

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla / Condiciones de inflamabilidad

- : Líquido y vapor combustible. Mantenga alejado del las llamas y las superficies calientes. Los vapores son más pesados que el aire y tienden a juntarse en las áreas bajas y confinadas. El material flotará en el agua y puede encenderse nuevamente en la superficie del agua. Los vapores pueden viajar distancias considerables hasta una fuente de ignición y causar un retorno de llama. Después de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. No se conoce el índice de formación de peróxido. Este producto acumulara carga estática por flujo, salpicadura o agitación. Recipientes cerrados podrían abrirse si se les expone al calor excesivo o a las llamas y debido a la formación de presión interna.

### Clasificación de inflamabilidad (OSHA 29 CFR 1910.106)

- : Líquido inflamable - Categoría 4

### Productos de combustión peligrosos

- : Ninguna conocida o reportada por el fabricante. En caso de incendio se puede relevar lo siguiente: Óxidos del carbono ;vapor y humo irritantes.

### Equipo protector especial y precauciones para quienes combaten los incendios

*Equipo de protección para quienes combaten los incendios*



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 4 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- : Los bomberos deben utilizar un equipo de protección personal estándar incluso un abrigo ignífugo, un casco con protector facial, guantes, botas de goma, y en espacios cerrados, un equipo de respiración autónomo (SCBA, por sus siglas en inglés). Los bomberos deberán utilizar equipo de protección adecuado y aparatos de respiración autónomos con una pieza completa para la cara operada en modo positivo.

### *Procedimientos especiales para combatir incendios*

- : Trasladar los recipientes lejos de las áreas de incendio si las normas de seguridad lo permiten. Rocíe agua para mantener fríos los contenedores. Prevenir que la escorrentía del control de incendios o la dilución ingrese en alcantarillas, desagües o suministros de agua potable o en cualquier curso de agua natural. Ponga una barrera de protección para controlar el agua.

## SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- : Evacue al personal hacia áreas seguras. Mantenga a todo el personal en dirección contraria al viento y alejado del derrame/escape. Todas las personas que se encargan de la limpieza deben utilizar el equipo protector apropiado incluyendo un aparato de respiración autónomo. Acceso limitado al área hasta que se complete la limpieza. Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

### Precauciones relativas al medio ambiente

- : Asegúrese de que el producto derramado no entra en drenes, desagües, vías de agua o espacios confinados. De ser necesario, contenga con un dique con anticipación al derrame para prevenir que los residuos líquidos ingresen en alcantarillas, cloacas o cualquier curso de agua natural o suministro de agua potable.

### Métodos y material de contención y de limpieza

- : Ventile el área. Elimine todas las fuentes de ignición. Evite un mayor goteo o derrame si es seguro hacerlo. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Una y ponga a tierra los contenedores de transferencia y el equipamiento para evitar la acumulación de estática. Para líquidos derramados: absorber el derrame con un material inerte, no combustible, como por ejemplo arena, y luego colocarlo en recipientes apropiados. No utilice materiales absorbentes combustibles, como el serrín. Levante y transfiera a envases apropiadamente etiquetados. Los materiales absorbentes contaminados pueden presentar los mismos peligros que el material derramado. Comuníquese con las autoridades locales apropiadas.

### Procedimiento especial de respuesta de derrame

- : En caso de accidente durante el transporte, en los Estados Unidos comuníquese con CHEMTREC al 1-800-424-9300 o Internacional al 1-703-527-3887. En caso de escape o liberación accidental que sobrepasa la cantidad reportada EPA, avisar inmediatamente el centro de respuesta nacional en los Estados Unidos (Teléfono: 1-800-424-8002).  
US CERCLA Cantidad reportada (RQ): Ninguno.

## SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Procedimientos de manipulación seguros

- : Manténgalo alejado de flamas y superficies calientes - No fume Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos. Evite el respirar la niebla o rocío. Tomar las medidas de precaución contra descargas estáticas. Enjuagar abundantemente después de utilización. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. No ingerir. No permita que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. Utilice técnicas apropiadas de adhesión y puesta a tierra cuando transfiera líquido. Evite el contacto con materiales incompatibles.

### Condiciones para el almacenaje seguro



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 5 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

: Almacenar en un lugar bien ventilado Mantener fresco. Mantenga firmemente cerrado Guardar bajo llave. Almacene lejos de materiales incompatibles y fuera de la luz solar directa. Tome medidas para prevenir formación de cargas electrostáticas. Después de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. No se conoce el índice de formación de peróxido. La luz directa del sol o el calor pueden acelerar la liberación de peróxidos. El área de almacenaje debe estar claramente identificada, liberada de obstrucciones y accesible solamente al personal entrenado y autorizado. Inspeccione periódicamente buscando daños o fugas. No fumar en el área.

**Materiales incompatibles** : Agentes oxidantes fuertes, Ácido perclórico, Bases

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

<u>Límites de exposición:</u>					
	<u>Nombre químico</u>	<u>ACGIH TLV</u>		<u>OSHA PEL</u>	
		<u>TWA</u>	<u>STEL</u>	<u>PEL</u>	<u>STEL</u>
2-Butoxietanol	20 ppm	N/d	50 ppm (piel)	N/d	

#### Controles de la exposición

##### Medidas de ventilación e ingeniería

: Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Aplique medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Donde sea razonablemente posible, esto debe lograrse utilizando una ventilación local y buena extracción general. Uso de equipo anti chispa. En caso de ventilación insuficiente utilice un equipo de respiración adecuado.

##### Protección respiratoria

: Si los controles de ingeniería y las prácticas laborales no son efectivas para controlar la exposición a este material, entonces use protección respiratoria aprobada adecuada. Si excede la concentración máxima permitida (TLV por sus siglas en inglés), se aconseja el uso de un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) /MSHA. Los respiradores deben ser seleccionados en base a la forma y concentración de los contaminantes en el aire, y de acuerdo con OSHA (29 CFR 1910.134) o CSA Z94.4-02. La selección del aparato protector de respiración más adecuado para el uso requerido deberá ser sugerido por los proveedores de los aparatos.

##### Protección de la piel

: Utilice guantes y ropas de protección. En caso de una exposición intensa al producto, utilice overoles resistentes, delantal y botas para prevenir el contacto. El que unos guantes protectores para un trabajo específico sean adecuados o no, deberá discutirse con los fabricantes de los guantes.

##### Protección de ojos/cara

: Utilizar protección ocular/ facial. Se recomienda el uso de protección de ojos para salpicaduras químicas. Puede también ser necesaria una máscara protectora completa.

##### Otros equipos de protección

: Asegúrese que las estaciones de lavado de ojos y las regaderas de seguridad están cerca de las estaciones de trabajo. Pueden requerirse otros equipos dependiendo de los estándares en el lugar de trabajo.

##### Consideraciones generales de higiene

: Evite el respirar la niebla o rocío. No coma, beba, fume o utilice cosméticos mientras trabaja con este producto. Enjuagar abundantemente despues de utiización. No permita que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. Qítese y lave la ropa contaminada antes de volverla a usar. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 6 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Aspecto** : Líquido claro a amarillo claro  
**Olor** : Olor a solvente.  
**Límite de olor** : N/d  
**pH** : N/d  
**Punto de fusión/congelación** : -102.64°F (-74.8°C)  
**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** : >334.4°F (>168°C)  
**Punto de combustión** : 67.8°C / 154°F  
**Punto de combustión (Método)** : Copa Cerrada Tag  
**Velocidad de evaporación (BuAe = 1)** : Más lento que el acetato de n-butilo.  
**Inflamabilidad (sólido, gas)** : N/Ap  
**Límite inflamable más bajo (% en vol.)** : 1.1%  
**Límite inflamable más alto (% en vol.)** : 10.6%  
**Propiedades comburentes** : Ninguno conocido.  
**Propiedades explosivas** : No es explosivo  
**Presión de vapor** : 0.6 mm Hg  
**Densidad de vapor** : >1  
**Densidad relativa / Gravedad específica** : 0.89  
**Solubilidad en agua** : soluble  
**Otra(s) solubilidad(es)** : N/d  
**Coefficiente de reparto : n-octanol/agua o Coeficiente de distribución agua/aceite** : N/d  
**Temp auto ignición** : 460.4°F (238°C)  
**Temperatura de descomposición** : N/d  
**Viscosidad** : N/d  
**Volátiles (% en peso)** : 100%  
**Compuestos orgánicos volátiles (COV)** : 100%  
**Presión absoluta del contenedor** : N/Ap  
**Longitud de proyección de la llama** : N/d  
**Otros comentarios físicos / químicos** : Ninguna conocida o reportada por el fabricante.

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad** : Normalmente no es reactivo.  
**Estabilidad química** : Estable bajo condiciones normales.



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 7 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Posibilidad de reacciones peligrosas

: No produce polimerización peligrosa. Puede formar peróxidos explosivos durante la exposición prolongada al aire y al calor. Puede ser sensible a la descarga estática.

### Condiciones que deben evitarse

: Mantenga alejado del las llamas y las superficies calientes. Mantenga alejado de la luz solar directa. No utilice en áreas sin ventilación adecuada. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Evite el contacto con materiales incompatibles.

### Materiales incompatibles

: Agentes oxidantes fuertes Ácido perclórico Bases Reacciona con el aire y forma peróxidos. Para mas detalles ver la Sección 7 (Manejo y Almacenamiento).

### Productos de descomposición peligrosos

: Puede formar peróxidos explosivos. Ninguno conocido, vea los productos peligrosos derivados de la combustión en la Sección 5.

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información acerca de vías probables de exposición:

Vías de entrada por inhalación : SI

Vías de entrada por la piel y los ojos : SI

Vías de entrada por ingestión : SI

Vías de exposición por absorción de la piel : SI

### Efectos potenciales sobre la salud:

#### Signos y síntomas de la exposición (aguda) a corto plazo

##### *Signos y síntomas de inhalación*

: Tóxico si es inhalado. Los síntomas pueden incluir dolor, dolores de cabeza, náuseas, vómitos, mareos, somnolencia y otros efectos del sistema nervioso central. Los síntomas pueden incluir tos, ahogamiento y silbidos al respirar.

##### *Signos y síntomas de ingestión*

: Nocivo si es tragado. La ingestión puede causar síntomas similares a la inhalación. Los síntomas pueden incluir dolor, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, mareos, adormecimiento y otros efectos del sistema nervioso central. La ingestión puede irritar el tracto digestivo y causar náuseas, vomito y diarrea.

##### *Signos y síntomas piel*

: Tóxico en contacto con la piel. Puede ser absorbido a través de la piel, produciendo síntomas similares a la ingestión o inhalación. Causa irritación en la piel. Síntomas incluyen: Sequedad, picazón, grietas, ardor, enrojecimiento e hinchazón.

##### *Signo y síntomas ojos*

: Causa irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor, lagrimeo y conjuntivitis.

#### Efectos crónicos potenciales para la salud

: El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel. La exposición prolongada puede causar ligeros efectos sobre los riñones, tal como incremento en el peso del órgano.

#### Mutagenicidad

: No se espera que sea mutagénico en seres humanos.

#### Carcinogenicidad

: No se espera que tenga efectos carcinogénicos.

#### Efectos reproductivos y teratogenicidad

: No se espera que este producto cause efectos reproductivos o del desarrollo.

#### Sensibilización al material

: No se espera que sea un sensibilizador cutáneo o respiratorio.





Fuel Power Tratamiento de combustible diésel

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 8 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- Efectos específicos en órgano objetivo** : La sustancia o mezcla no está clasificada como sustancia tóxica específica en órganos objetivo, exposición única.  
La sustancia o mezcla no está clasificada como tóxico específico de órgano objetivo, exposición repetida.
- Condiciones médicas agravadas por sobreexposición** : Trastornos pre-existentes en la piel, en los ojos, en el sistema respiratorio y en el sistema nervioso central.
- Materiales sinérgicos** : No disponible.
- Datos toxicológicos** : No hay información disponible para el producto mismo, solamente para los ingredientes. Ver mas abajo las informaciones de toxicidad aguda para cada ingrediente.

<u>Nombre químico</u>	<u>CL<sub>50</sub> (4 horas)</u>	<u>DL<sub>50</sub></u>	
	<u>Inhalación, ratas</u>	<u>(Oral, rat)</u>	<u>(Conejo, dérmica)</u>
2-Butoxietanol	450 ppm (2.175 mg/L)	530 mg/kg	400 - 500 mg/kg

### Otros peligros toxicológicos importantes

- : Ninguna conocida o reportada por el fabricante.

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- Ecotoxicidad** : No hay información disponible sobre este producto. Consultar las tablas siguientes para los datos individuales de ecotoxicidad de los ingredientes.

### Datos ecotoxicidad:

<u>Ingredientes</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Toxicidad para los Peces</u>		
		<u>LC50 / 96h</u>	<u>NOEC / 21 días</u>	<u>Factor M</u>
		1490mg/L (Lepomis macrochrius)	>100mg/L (Zebra fish)	Ninguno.
<u>Ingredientes</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Toxicidad para Daphnia</u>		
		<u>EC50 / 48h</u>	<u>NOEC / 21 días</u>	<u>Factor M</u>
		835 mg/L (Daphnia magna)	100mg/L (Daphnia magna)	Ninguno.
<u>Ingredientes</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Tóxico para las Algas</u>		
		<u>EC50 / 96h or 72h</u>	<u>NOEC / 96h or 72h</u>	<u>Factor M</u>

**Persistencia y degradabilidad** 911mg/L/72hr (Green 286mg/L (Green algae) Ninguno.

- : Los siguientes ingredientes que son fácilmente biodegradables: Etilen glicol monobutil éter

**Potencial de bioacumulación** : No hay información disponible sobre este producto. Consultar los siguientes datos por información acerca de los ingredientes.

<u>Componentes</u>	<u>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)</u>	<u>Factor de Bioconcentración (BCF)</u>
2-Butoxietanol	0.81 a 25 °C	0.97

**Movilidad en el suelo** : No hay información disponible sobre este producto.

**Otros efectos negativos sobre el medioambiente**





Fuel Power Tratamiento de combustible diésel

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- : Las características ecológicas de este producto no han sido investigadas completamente. No se debe permitir que el producto contamine los desagües, las corrientes de agua o que se deposite donde pueda afectar las aguas superficiales o subterráneas.

### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

- Manipulación para la eliminación** : Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.
- Métodos de eliminación** : Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
- RCRA** : Si este producto, proporcionado como tal, se convierte en desecho en los Estados Unidos, podría encontrar los criterios de desecho peligroso de acuerdo con la definición de RCRA, Título 40 del CFR 261. Es la responsabilidad del que produce el desecho de determinar la identificación apropiada y el método de eliminación. Para la eliminación de desechos o material no utilizado, verificar con las agencias ambientales locales, estatales y federales.

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Información reglamentaria	No.UN	Nombre Propio del transporte	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta
49CFR/DOT	NA1993	Combustible liquid, n.o.s. (Etilen glicol monobutil éter)	Combustible	III	
<b>49CFR/DOT Info adicional</b>	No regulado para su envío por carretera o ferrocarril si está empacado en contenedores no a granel (450 L / 119 Galones o menos cada uno). La "etiqueta" que aparece aquí es el letrero a ser utilizado para los envíos a granel.				
TDG	Ninguno	No está Reglamentado.	No está Reglamentado.	Ninguno.	
<b>TDG Info adicional</b>	Ninguno.				

- Precauciones particulares para los usuarios** : Mantenga alejado del calor y de las llamas abiertas. - No fume.
- Peligros para el medio ambiente** : Este producto no cumple con los criterios para una mezcla ambientalmente peligrosa, según el Código Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMDG por sus siglas en inglés). Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.
- Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC** : No disponible.

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

#### Inform. federal de EE.UU.:

Los componentes listados abajo están presentados en las siguientes listas Federales de productos químicos de los Estados Unidos:



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Inventar io de TSCA	CERCLA Reportable Quantity(RQ) (40 CFR 117.302):	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título III: Sección 302	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título III: Sec. 313,  de minimus Concentration	
				Producto Químico Tóxico		
2-Butoxietanol	111-76-2	Si	N/d	N/Ap	No	No

SARA TITLE III: Sec. 311 y 312, Requerimientos de MSDS, 40 CFR 370 Clases de Peligros: Líquido inflamable , Toxicidad aguda, Corrosión/irritación cutánea, Daño ocular/irritación ocular graves. Según las Secciones 311 y 312 de SARA, la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés) ha establecido cantidades límite para el informe de productos químicos peligrosos. Los límites actuales son 500 libras para la cantidad de umbral planificada (TPQ por sus siglas en inglés), la que sea inferior, para sustancias extremadamente peligrosas y 10.000 libras para todos los otros productos químicos peligrosos.

### Leyes estatales sobre el Derecho a :

Los siguientes productos químicos están listados específicamente por Estados en forma individual:

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Proposición 65 de California		Listas de "Derecho a Saber" del Estado					
		Listado	Tipo de Toxicidad	CA	MA	MN	NJ	PA	RI
2-Butoxietanol	111-76-2	No	No listado	Si	Si	Si	Si	Si	Si

### Información Canadiense:

Todos los ingredientes están presentes en la Lista de Sustancias Domésticas (DSL, por sus siglas en inglés). Consulte la Sección 2 para una Clasificación WHMIS de este producto.

### Información internacional:

Los componentes listados abajo están presentados en la siguiente lista del Inventario Internacional:

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	European EINECS	Australia AICS	Philippines PICCS	Japan ENCS	Korea KECI/KECL	China IECSC	NewZealand IOC
2-Butoxietanol	111-76-2	203-905-0	Presente	Presente	(7)-97; (2)-407	KE-04134	Presente	HSR001154

## SECCIÓN 16 - OTRAS INFORMACIONES

### Leyenda

- : ACGIH: CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES DEL GOBIERNO
- CA: California
- CAS: Servicios de Compendio Químicos
- CERCLA: La Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental DE 1980
- CFR: Código de Reglamentos Federales
- CNS: Sistema Nervioso Central. Sistema Nervioso Central
- CSA: Asociación de Estándares Canadienses
- DOT: Departamento de transporte
- EC50: Concentración efectiva 50%.
- EINECS: Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes
- ENCS: Sustancias Químicas Existentes y Nuevas
- EPA: Agencia de Protección Ambiental



Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 11 de 12

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

HSDB: Banco de Datos de Sustancias Peligrosas  
IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer  
IMDG: Mercaderías Peligrosas por vía Marítima Internacionales  
KECI: Inventario Coreano de Productos Químicos Existentes  
KECL: Lista Coreana de Sustancias Químicas Existentes  
CL50: Concentración Letal Media  
DL50: Dosis Letal Media  
MA: Massachusetts  
MN: Minnesota  
N/Ap: No se aplica  
N/d: No disponible  
NIOSH: INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO  
NJ: Nueva Jersey  
Concentración a la cual No se Observan Efectos (NOEC por sus siglas en inglés)  
NTP: Programa Nacional de Toxicología  
OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico  
OSHA: La Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales  
PA: Pennsylvania  
PEL: límite de exposición permitido  
PICCS: Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas  
RCRA: Ley de Conservación y Recuperación de Recursos  
RI: Rhode Island  
RTECS: Registro de los Efectos Tóxicos de las Sustancias Químicas  
SARA: Ley de Enmiendas y Autorización de Superfondos  
SDS: Hoja de Datos de Seguridad  
CT: Limite de exposición a corto Tiempo  
TDG: Ley y Reglamentaciones Canadienses acerca del Transporte de Mercancías Peligrosas  
LMPE: Límite Máximo Permisible de Exposición  
TPQ: Cantidad Umbral de Planificada  
TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas  
PPT: Promedio Ponderado en el Tiempo  
WHMIS: SISTEMA DE INFORMACIÓN DE MATERIALES PELIGROSOS EN EL LUGAR DE TRABAJO

### Referencias

: ECHA - European Chemical Agency  
Centro Canadiense de Salud y Seguridad Ocupacional, bases de datos CCInfoWeb, (Chempendium, Banco de Datos de Sustancias Peligrosas (HSDB, por sus siglas en inglés) y Registro de Efectos Tóxicos de Sustancias Químicas (RTEC, por sus siglas en inglés).  
Hojas de Datos de Seguridad de los Materiales del fabricante.  
Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OECD, por sus siglas

### Fecha de Preparación (mm/dd/aaaa)

: 05/14/2020

### Otras consideraciones especiales para la manipulación

: Proporcione información, instrucción y capacitación adecuada a los operadores.



FPPF Chemical Company, Inc.  
117 West Tupper Street  
Buffalo, NY, USA, 14201  
Telephone: (800) 735 3773

---

Fuel Power Tratamiento de combustible diésel  
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 05/14/2020

Página 12 de 12

## **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

### **Preparado para:**

FPPF Chemical Company, Inc.  
117 West Tupper Street  
Buffalo, NY, USA 14201  
Telephone: 1-800-735-3773  
Please direct all enquiries to FPPF Chemical Company

### **DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

La información en la Hoja de Datos de Seguridad es ofrecida para su consideración y orientación cuando esté expuesto a este producto. FPPF Chemical Company, Inc. expresamente renuncian a todas las garantías explícitas e implícitas y no asumen ninguna responsabilidad con respecto a la exactitud o integridad de los datos contenidos aquí. Los datos en esta SDS no aplican al uso con ningún otro producto ni a ningún otro proceso.

Esta Hoja de Datos de Seguridad no puede ser cambiada ni alterada de ninguna manera sin el conocimiento y el permiso expreso de FPPF Chemical Company, Inc.

**FIN DEL DOCUMENTO**